



鍾保羅名成心空虛 告誡天下勿造绯闻

鍾保羅警告天下人，多。鍾保羅最近又被傳與新聞，都非真，因為兩女同事產生情愫。本報記者在鍾保羅家中，與他談話，他談到，他與兩女同事，在一個圈子中，就不會有兒女私情發生了。



鍾保羅警告天下人，多。鍾保羅最近又被傳與新聞，都非真，因為兩女同事產生情愫。本報記者在鍾保羅家中，與他談話，他談到，他與兩女同事，在一個圈子中，就不會有兒女私情發生了。

鍾保羅警告天下人，多。鍾保羅最近又被傳與新聞，都非真，因為兩女同事產生情愫。本報記者在鍾保羅家中，與他談話，他談到，他與兩女同事，在一個圈子中，就不會有兒女私情發生了。

環球旅行社
WANKOW TRAVEL (Since 1954年)
258 East Pender St., Vancouver, B.C. Canada
加拿大溫哥華華埠打東街258號 電話: (604) 684-2341

中國遊
19天 \$2799
...不到長城非好漢...
香港②廣州①桂林②杭州②上海②蘇州①南京②北京①廣州①
出發日期: 八八年4月2日、5月7日、6月11日、7月16日、
9月10日、10月8日、11月5日

三峽遊
9天 \$3099
...兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山...
北京③西安②崇山①成都②大足①重慶③三峽②武漢①廣州①
出發日期: 八八年5月17日、7月19日、9月20日

中國遊
10天 \$1888
中國遊
12天 \$2088
...長安不見使人愁...
北京③西安②杭州②上海①廣州②
出發日期: 八八年3月29日、5月3日、6月7日、7月5日、
9月6日、10月4日、11月8日

●保證有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢為止
●機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國
●代辦手續並代辦旅遊完畢後之延期停留 ●每日包三餐膳食
●出發前有晚餐聚會講解
●本公司保證全一酒店如下：
廣州——中國
西安——唐城
桂林——假日
北京——麗都
上海——上賓
杭州——新橋
黃金不拍火燒火
主理FRED YAU
代理各大航空公司內外廉價機票

美景旅行社
MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611

超值精選團：香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州、香港。 全程19天，費用\$1495機票另計，逢星期日出發
長江三峽團：香港、廣州、昆明（石林）、成都、重慶、（長城號）宜昌、武漢、廣州、香港。 全程15天，費用\$1460機票另計，每月出發
絲綢之路團：香港、廣州、西安、蘭州、嘉峪關、敦煌、烏魯木齊（吐魯番）喀什、烏魯木齊、廣州、香港。 全程19天，費用\$1795機票另計，出發日期：6月27日、9月26日、10月24日

特價機票來回溫哥華
香港 \$880 起 上海、北京特價來回機票
多倫多 \$269 起，卡加利 \$157 起，點開頓 \$157 起。
★代訂香港、中國各地酒店與世界各地旅行團。
★中國領事館委託代辦簽證。
★代理中國民航與各大航空公司機票。
★廣東省、中旅社委託代理組織旅行團回國旅遊探親、貿易和考察等業務有關事宜。
★中旅委任為加拿大代理“在外售券，境內取貨”業務。
詳情請來電查詢 電話：681-0611

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

卡加利 由\$157起 點開頓 由\$175起
雷振打 由\$218起 多倫多 由\$249起
溫地辟 由\$274起 沙省 由\$204起
滿地可 由\$279起 渥太華 由\$279起
三藩市 由\$223起 羅省 由\$279起
中國、東南亞遊團
*香港八日遊，每日出發由\$1449起，包六晚一流酒店，每日早餐，機場接送，平日觀光，直航機票。
*香港廣東，四日遊由\$1788起
日期一月二十六日，暢遊香港、中山、江門、新會、開平、台山、廣州。
*星馬泰十二日遊，由\$1862起
日期一月六日，包酒店、觀光，一日三餐。
*滿地可，台灣九日遊，由\$1368起
日期一月二十八日，包酒店、觀光，一日三餐。
*滿地可，泰國九日遊，由\$1398起
日期一月二十八日
*東京，台灣十日遊，由\$1748起
日期一月十七日
美國旅遊
*迪士尼、三藩市，聯城八日航空團，由\$630起
日期十二月十八、二十一、二十六日
*迪士尼、三藩市，聯城十日巴士團，由\$505起
日期十二月二十日
*迪士尼三晚酒店連機票，每日出發，由\$313起
*三藩市二晚酒店連機票，每日出發，由\$269起
*聯城二晚酒店，機票，由\$229起
*檀香山六晚酒店，機票，由\$579起
*代辦各地特價機票，各種旅遊團
旅遊熱誠 歡迎查詢
101-329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9
電話：669-6412, 681-3816

開心旅遊
溫哥華華埠打東街88號二樓 205-88 E. PENDER ST. VAN. B.C.
電話: (604) 685-9366

皇牌精選豪華團 豪華郵輪4-5天每天上
岸遊覽，勝過一般三峽遊
三峽回港豪華遊
全程十三天 \$2,188
香港直航武漢成都
暢遊重慶，大小三峽，石寶寨，葛州壩，船開，沙市，荊州等長江沿岸風景名勝。

●● 好玩·好食·好住·開心旅遊 ●●
北京、桂林、西安 11天回港遊 \$1,988
華東北京團 15天 香港、北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州 \$2,538
聖誕回港購物遊
直航機票 二晚酒店 豐富早餐 十機場接送 \$1,388 超值 為免向隅，請早訂座
星馬泰回港遊11天 星加坡、吉隆坡、檳城、曼谷、峇里、香港 \$1,928 (每月有團出發)
日本、台灣回港遊9天 東京、京都、二重橋、淺草、觀音寺、銀座、台北、故宮、明潭、澎湖湖、高雄、香港、特約：東京三晚，高雄直飛香港，免稅車接送 \$1,688 (每月有團出發)

屋頂維修
鋪設 DOURD 瓦面
35年經驗
晚六時後電
291-1866 KARL

安捷旅行社
EMPERESS TRAVEL
Suite 1-10E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688-7886 (中華文化中心對面二樓)

安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八-七八八六

快意旅遊公司 溫哥華華埠打東街125號 (604) 669-4165
聖誕回港特價機票 \$938 (一年期)
出發日期：12月11, 13, 14, 16, 18, 19, 20
溫哥華——香港或台灣來回 特價\$838
暢遊中國
*廣州、上海、杭州、北京、桂林、廣州 (12天 \$1275)
*(三峽精選遊)
廣州、桂林、昆明、成都、重慶(長城號)宜昌、武漢、北京、杭州、上海、廣州 (21天 \$2121)
*廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州 (16天 \$1444)
以上旅行團每月有團出發
特價精選遊
溫哥華 香港來回 \$1118
可停(三藩市、夏威夷、東京及台灣)
★夏武夷逍遙遊
機票、五晚酒店 \$540起
三藩市(3晚、機票 \$289起)
★多倫多 \$249 ★卡加利 \$148
★愛民頓 \$164 ★沙省 \$194
★滿地可、渥太華 \$279

黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: (604) 684-2381
公證人黃立鈞專辦
產授文誓單
業權件詞身
契文認遺證
據件證囑明
NOTARY PUBLIC
特價
羅省 279
滿地可 199
三藩市 223
多倫多 299
點民頓 164
卡加利 148
聖地牙哥 327
代理燕梳
汽房商旅
車屋業遊
Beautiful British Columbia
RENEW HERE
NOW 88